

Wiadomości Krajowe

Pomarańcze do Anglii
W końcu ubiegłego tygodnia zarzucił kotwicę w zatoce Guanabara angielski statek-chłodnia „Fabela“...

Z kolejnictwa
Superintendent dróg żelaznych w Stanach Parana i Sta Catarina wydał zlecenie związane z włączeniem linii „Rocinha“ do stajonowej sieci...

200-letnie Porto Alegre
Podano do ogólnej wiadomości program urzędowych uroczystości, związanych z 200-letnim miasta Porto Alegre...

Ryeczyn
Urząd Gospodarstwa Wiejskiego podał do wiadomości ministerstwa rolnictwa, że zbiór ryeczynu (mama) w Brazylii doszedł do 150 milionów kilogramów...

Rodacy chorzy
Wazsze zdrowie ma pełno niespodzianek
Zdroło zdrowia — Lekarsktwo
Carminativo Plazuka

W przejeździe do S. Paulo nie zapomnij wstąpić do Wawrzyńca Olczyka
Pensjonat polski i Bar
R. Afonso Pena 417 S. PAULO 42-40

Pierwszorzędnym w S. Paulo Zakład Krawiecki
Wykonuje garnitury męskie z najwyższą dokładnością...

Tow. Polskie im. Józefa Piłsudskiego w São Paulo
Zebrania tygodniowe odbywają się w każdą środę o godz. 8 wiecz.

Święto Niepodległości

Konsulat Generalny R.P. w Kurytybie komunikuje, że dla uczczenia rocznicy Święta Niepodległości...

targi mogły być otwarte w terminie oznaczonym, tj. w dniu 25.10. Mówcząca praca komisji organizacyjnej została sownie wynagrodzona...

Badanie kauczuku
Kongres Stanów Zjednoczonych uchwalił kredyt w wysokości 50 tysięcy dolarów...

Skazany za obrazę władz
Sędzia Raul Machado skazał na sześć miesięcy więzienia niejakiego Pedra Schneidewinda...

Z portu w Rio
Do zatoki Rio zawinął w drodze z Bs. Aires do Anglii, statek brytyjski „Highland Princess“...

Sklep spożywczy
Na rogu ulic Augusto Steffeld i Colombo prowadzi p. Jan Barański sklep spożywczy...

Biuro Adwokackie Drzy.
Antoni Frakowski
Vasco J. Taborda

Pierwszorzędnym w S. Paulo Zakład Krawiecki
Wykonuje garnitury męskie z najwyższą dokładnością...

NOTICIAS DO PAIZ

No fim da semana passada fundou na Guanabara, o navio frigorífico inglês „Fabela“...

O superintendente da Rede de Viação Parana-Sta Catarina baixou instruções sobre a incorporação da estrada de ferro „Rocinha“...

— Foi publicado o programa oficial das festividades do 200-º aniversário da fundação da cidade de Porto Alegre...

— O Sertão da Economia Rural comunicou ao ministerio da Agricultura que a produção de mamona no Brasil atinge a 150 milhões...

Noticias recebidas pelo ministerio do Trabalho de Buenos Aires, informam que mais de 700 volumes chegaram ao Parque Japonês...

Pugilaresy od 25—30\$. Nożyckiy od 25—15\$. 500 papierosów 8\$800. Pendzle do golena od 25—15\$. Iskieiros 2\$500—2\$. Lusterka od 500 rs.—20\$. Fiorecki — Charutaria Liberty

MAJWIENSZE ODKRYCIE dla Kobiety
FLUXO-SEDATINA (REGULATOR VIEIRA)
Kobieta nie będzie wycieć cierpiła

FELIKS RYBA
Wielki skład towarów pierwszej klasy
Posiadamy zawsze na składzie: Towary spożywcze, żelastwo, narzędzia gospodarcze...

SPRZEDAŻ HURTOWNA
Kupcy w kolonizach mają u nas źródło zaopatrzenia swych sklepów we wszelkie towary najlepszego gatunku i po niskich cenach.

PRODUKTY KOLONIALNE
Kupno i sprzedaż tychże na wielką skalę
Skupujemy ceny, płacąc wedle taksy rządowej

União da Vitoria
Rua D. Pedro II, nr. 1, róg Prudente de Moraes
PARANÁ



PETROLINA
MINANCORA
Niezawodna przy łupieniu i wypadaniu włosów...

interessadas na feira industrial brasileira, desejosas de se inteirar da capacidade realizadora do Brasil...

Pensjonal „Slegniewska“
Rua B. do Rio Branco, 263
Przyjmując przyjeżdżających do Kurytyby. Pokoje czyste...

Okazja
Na kol. Warta koto Lon, drriny sprzedam gospodarstwo 5 akrów...

CHAPELARIA
Ema Koch Kochowska i Irana Król.
Kapelusze damskie według najnowszych modeli...

BOL
Jedynym środkiem dla uśmierzzenia go jest
UŻYCIE BALSAMU STA. HELENA

Wielki skład towarów pierwszej klasy
Posiadamy zawsze na składzie: Towary spożywcze, żelastwo, narzędzia gospodarcze...

SPRZEDAŻ HURTOWNA
Kupcy w kolonizach mają u nas źródło zaopatrzenia swych sklepów we wszelkie towary najlepszego gatunku i po niskich cenach.

PRODUKTY KOLONIALNE
Kupno i sprzedaż tychże na wielką skalę
Skupujemy ceny, płacąc wedle taksy rządowej

União da Vitoria
Rua D. Pedro II, nr. 1, róg Prudente de Moraes
PARANÁ

DOLINA PARAIBY

Możliwości jej ponownego rozwoju

Na zlecenie ministra rolnictwa Fernando Costa, federalny urząd gospodarstwa wiejskiego przeprowadza w dolinie Paraiiby interesujące badania...

Osrodek badań założono w miejscowości Bananal, która służyła przed laty, jako centrum kawowe...

Okoliczni mieszkańcy trudnią się wypasem bydła. Za litr mleka otrzymuje się tu od 270 do 300 rs...

Zwiększenie sieci dróg, przez odnowienie starych szlaków i otwarcie nowych może przyczynić się w wysokim stopniu do podniesienia kotliny Paraiiby...

Tradução
Por determinação do ministro Fernando Costa, o Serviço da Economia Rural, está procedendo a interessantes pesquisas econômicas e sociais no vale do Paraíba...

só em florestas é rico, porém o município. A fauna ali é também variada existindo grande quantidade de jacus, mandus, macacos, veados e até onças...

Wspomnienie pośmiertne
W stanie Rio Grande, muniypium Prata zmarł w dniu 7 października 1940, po długiej chorobie...

Sp. Antoni Petrykowski
Sp. Zmarły pozostawił w smutku żonę Rosalę, 5 cók, 7 synów i 57 wnuków...

Hygiene zębów
Próchnica jest najbardziej rozpowszechnionym objawem choroby zębów...

Trzymanie w zdrowiu zębów i jamy ustnej polega właśnie na usuwaniu tych wszystkich przyczyn chorobotwórczych...

Trzymanie w zdrowiu zębów i jamy ustnej polega właśnie na usuwaniu tych wszystkich przyczyn chorobotwórczych...

Ziemia za cenę okazijną w stanie Rio Grande do Sul, koło stacji Barro
NA SPRZEDAŻ obszar 546 tysięcy metrów kwadr., ziemia pierwszej klasy...

CASA LUNAR
Buczność! Dla kupców w interiorze trzymaj duży zapas ubrań dla dorosłych i dzieci...

BIURO ADWOKACKIE
DR. LUDWIK WOLSKI
U. da Victoria --- Porto União Parana
Prowadzi sprawy cywilne, handlowe, kryminalne, spadkowe i robotnicze.

OBRONA GRECJI

Ateny. Z wiadomości, nadchodzących z pola bitwy można wnioskować, że włosy nie osiągnęły jeszcze w żadnym punkcie głównej linii obronnej Greków...

totalnym, znajdzie w tych umocnionych wyspach greckich osłonę i oparcie. 3) Z wysp greckich można będzie prowadzić obronę...

A defesa da Grecia Atenas (A.P. am.) Pelas informações chegadas da frente de batalha, pode se depreender que os italianos ainda não atingiram as principais linhas de defesa...

Roosevelt wybrany

Waszyngton, 6.11. Wczoraj odbyły się wybory prezydenta Stanów Zjednoczonych, walka wyborcza była bardzo zacięta...

Roosevelt reeleito Washington, 6.11 (UP, am) O presidente Franklin Roosevelt foi reeleito pela terceira vez, em muito renhida batalha eleitoral...

NA MORZU

Belgrad. Rozeszła się tu wiadomość, że naprzeciw greckiej wyspy Korfu, w cieśninie Otranto między Italią a półwyspem bałkańskim...

tów wojennych w ucieczce. Do portu Tanger w Afryce półn. zawinęła w ty dniach podwodna łódź włoska...

Berlin, Urzędowa ag. niem. powiada, że łódź podwodna Rzeczy zatonęła w tych dniach dwa angielskie statki handlowe...

Belgrado (UP, am.) Circula nesta capital a noticia de ter sido um cruzador italiano, seriamente avariado em um combate travado entre navios...

Waszyngton. Znawcy morscy są zdania, że mimo wielkich strat poniesionych dotychczas, Rzeczka mogła zbudować na nowo znaczną flotę łodzi podwodnych...

Berlin, Agencja niem. TO. podaje jeszcze jeden przykład znanej już szybkości włoskich okrę-

WOJNA

Vichy. W tut. kołach rządowych krąży wiadomość, że Turcja otrzymała wkrótce „ultimatum” z żądaniem, aby pozwoliła na pokojowe zajęcia swych obszarów przez wojska niemieckie...

Novy Jork. Nadeszła wiadomość z Madrytu, że generał Franco odmówił pozwolenia, aby wojska niemieckie przeszły przez Hiszpanię dla zaatakowania Gibraltaru i wejścia do Portugalii...

Moskwa. Sowiety odrzuciły żądanie londyńskie, aby W Brytania mogła wziąć udział w tzw. „narodzie Dunaju”. Oświadczyli one, że „pokój wersalski” nie umiał stanać na straży wolności świata...

Novy Jork (NBC. am.) Noticias de Madrid divulgam que o general Franco recusou dar permissão para a passagem das tropas alemãs pela Espanha para atacar Gibraltar ou entrarem em Portugal...

Londyn. Robotnicy, którzy każdego ranka kiejają się do pracy na stacji Kings Cross w Londynie, mieli w tych dniach niespodziankę, zastawszy na stacji pierwszego ministra Churchilla...

Moscú. (UP, am.) O Soviet rechassou formalmente a participação britânica na chamada Comissão do Danubio alegando que o tratado de Versalles não soube defender a causa da liberdade do mundo...

Londres. (Havas, fr.) Os operarios que se dirigiam nestes dias para a estacao de King's Cross tiveram a surpresa de encontrar aquella figura tão familiar e sorridente que é o Sr. Churchill...

Londres. (Havas, fr.) Os operarios que se dirigiam nestes dias para a estacao de King's Cross tiveram a surpresa de encontrar aquella figura tão familiar e sorridente que é o Sr. Churchill...

Dr. Bronisław Ostoja Roguski Dr. Vidal da Fontoura ADWOKACI

Sprawy cywilne, handlowe i robotnicze, inwentarze, naturalizacje Przyjmuje pełnomocnictwa do zatawiania wszelkich spraw przy urzędach stanowych i federalnych PRZYJMUJE SIĘ TAKŻE SPRAWY Z INTERIÓRÓW Przy biurze - Tomacz urzędowy Biuro - Praça Tiradentes, 509. 2-0 piętro Od 9-11 - i od 3-6

Wybiła godzina dla Casa Nice Ludzie, nie kupujcie ani nie wydajcie swych pieniędzy bez potrzeby. Tylko CASA NICE sprzedaje artykuły po trzeba i tanie. Oszczędźcie pieniądze, kupując w CASA NICE

SUL AMERICA CAPITALIZAÇÃO A mais importante Companhia de Capitalização da America do Sul AMORTIZACOES DE OUTUBRO DE 1940. No sorteio de amortiz-acão realizado dia 31, foram sorteadas as seguintes combinações:

fundamental de uma campanha destrutiva contra as forças italianas, estabelecidas na Grécia. 2) Servirá futuramente como um sólido ponto de apoio para a Turquia no caso desta vir a prestar a sua cooperação contra as potências do „eixo”. 3) Poderá defender todos os territorios balcanicos submetidos á acção do „eixo”. 4) Proporcionará uma base efetiva á esquadra britânica no caso de vir a ser o territorio da Grecia continental, conquistado pelo inimigo.

Wspomnienie pośmiertne W dniu 4 listopada 1940 r. zmarł w Kurytybie w wieku 82 lat S. p. Jan Altamer

Yolanda melho NA QUALIDADE! Cia Souza Cruz No. 500

HYDRA KOMUNISTYCZNA

Waszyngton, Prokurator generalny Stanów Zjedn. Robert Jackson zarządził wyrzucenie z kraju Berkmana Browdera...

trza Rosji i na Sybir przeszło 650 tysięcy Polaków. Trudno o Washington (UP, am.) O prokurator geral da Republica, Robert Jackson, ordenou a deportação de Berkman Browder...

Londyn. Wbrew wyraźnym postanowieniom umowy międzynarodowej zawartej w Hadzie i z pogwałceniem wszelkich zasad prawa międzynarodowego...

W niedzielę dnia 10. listopada wielka wycieczka na wspanym boisku, z urozmaiconym programem gier i zabaw. Wszyscy członkowie winni się zjawić wraz z rodzinami...

ZA OGŁOSZENIA Redakcja nie odpowiada

Panowie Rolnicy! ZIEMIE NA SPRZEDAŻ. Nie tracie czasu przez pracę na ziemiach lanych. W Rio Branco, 8 klm. od stacji kolejowej...

Ważne dla przybywających na krótki czas do Kurytyby O mieszkania i sobrotudy (jesionki) z własnego lub dostarczonego przez klientów towaru...